



## Programme « Langues en contact »

Campus CNRS de Villejuif, Bâtiment D

## Mardi 15 décembre 2009

Salle 511

10h-11h Yolanda Lastra, Instituto de Investigaciones

Antropologicas - Universidad Nacional Autónoma de

México - UNAM

Changements morphosyntaxiques en Chichimeco-

Jonaz

11h15-12h15 Walter Breu, Universität Konstanz

Slavic morphosyntax in situations of total language contact

12h15 – 14h Pause déjeuner

**14h-15h Kofi Yakpo**, Radboud Universiteit Nijmegen

Contact de langues au Surinam: un aperçu du projet

"Traces of contact"

Informations complémentaires: Claudine Chamoreau claudine@vjf.cnrs.fr

## Mercredi 16 décembre 2009

Salle Cermes

Cette journée clôt le programme et est plus particulièrement dédiée aux perspectives sociolinguistiques des phénomènes de contact, sous l'angle méthodologique. Elle a pour objet de mettre à la discussion les modalités d'élicitation des données et de leur traitement. « Quelle (s) démarches pour quelles données sociolinguistiques en situation de contact ? » en constitue la question directrice. Les intervenants sont sollicités pour décrire leur 'mode opératoire', en s'appuyant sur des données issues de leur pratique en terrain multilingue et en ouvrant sur un débat d'ordre épistémologique.

## Présidente de la séance : Andrée Tabouret Keller

**9h : Jacky Simonin & Sylvie Wharton**, LCF, Umr 8143, Cnrs/U. de la Réunion *Présentation de la journée* 

9h30 -10h15 : Patricia Lamarre, Université de Montréal :

Pour une approche ethnographique non statique des pratiques langagières. Le cas de jeunes multilingues à Montréal

**10h15 – 11h : Marinette Matthey**, LIDILEM, Université de Grenoble3 Evaluer le degré de restructuration d'une langue d'origine en situation de contact...Comment faire ?

**11h – 11h15** *Pause Café* 

**11h15 – 12h : Jacky Simonin**, LCF, Umr 8143,Cnrs/U. de la Réunion *Ethnographier les pratiques langagières en situations diasporiques. Le cas des communications numériques.* 

12h -12h30 Discussion 12h30 – 14h Pause déjeuner

14h – 14h45: Françoise Gadet, Université Paris X

Les variétés en contact: arguments syntaxiques et écologiques

14h45 – 15h30 : Philippe Blanchet, PREFICS, Université Rennes2

Quelle méthode d'observation et quels cadres épistémologiques privilégier pour comprendre la fluidité des pratiques linguistiques plurielles?

**15h30 – 16h15 : Jacqueline Billiez**, LIDILEM, Université de Grenoble3 *Questionner les pratiques des langues en contextes plurilingues* 

**16h15 – 17h : Sylvie Wharton** Umr 8143,Cnrs/Université de la Réunion *Observer les identités plurilingues en contexte francophone* 

**17h – 17h30** *Discussion*